CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Bartolomé (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6765; CIHM 8, 96
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO:
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Hic iacet Rodericus Lupi, filius Lupi Christophori, qui mortuus est apud fremence servicio domini Alfonsi, illustrisimi regis Castella. Obiit primer dia de Agosto, era MCCC

Texto dado por CIHM 8, 96.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace Rodrigo López, hijo de Lope Crisóforo, quién murió al servicio del señor Alfonso, ilustrísimo rey de Castilla. Murió primer día de agosto, era 1300.

Traducción dada por CIHM 8, 96.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 96.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Tenía por armas la luna eclipsada de los Sanzoles. CIHM 8, 96.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1 de agosto de 1272, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Iglesia de San Bartolomé, en un pilar en la nave de Epístola. Desaparecida. CIHM 8, 96.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6765; CIHM 8, 96; Salazar (siglo XVII), D-56, fol. 42v. Montealegre (siglo XVIII), N-43. fol. 72v.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES